

Convenis – Conveni

CONVENI regulador de l'atorgament d'una subvenció directa excepcional per l'Ajuntament de Barcelona a l'entitat Association of Palestinian Local Authorities (APLA), per a l'execució del projecte "Catalonia-Palestine Municipal Cooperation Initiative".

Barcelona, en data 28 de maig de 2026

REUNITS

Com a signants, d'una banda, l'Excm. Sr. Jaume Collboni, alcalde de Barcelona, que actua en representació legal de la Ciutat de Barcelona, Regne d'Espanya, assistit en aquest acte pel Sr. Jordi Cases i Pallarès, secretari general de l'Ajuntament de Barcelona, en funcions de fedatari públic i d'assessorament legal segons disposen els articles 3 i 7 del Reial decret 128/2018, de 16 de març, pel qual es regula el règim jurídic dels funcionaris d'Administració local amb habilitació de caràcter nacional i,

De l'altra part, el senyor Abdalkarim Zubaydi, President de la Association of Palestinian Local Authorities -APLA (d'ara en endavant APLA), amb ID XXXXXX, qui actua en nom i representació d'aquesta entitat, amb domicili social a 10 Jabra Al-Anqar Street, 2ndFloor, Safad Building, Al-Masion, de Ramal-lah, amb VAT 888048923, nomenat per la Junta Directiva de l'Associació segons figura en l'acta de 16 de gener de 2023, d'acord amb la documentació que consta a l'expedient administratiu.

Ambdues parts, en l'exercici de les funcions que els han estat legalment atribuïdes, reconeixent recíprocament la capacitat legal necessària per subscriure aquest document

EXPOSEN

- I.** Que l'Ajuntament de Barcelona té vigent el Pla Director de Cooperació per a la Justícia Global de Barcelona 2023-2026, que fixa com a objectiu estratègic Regió Mediterrània, i en concret totes les ciutats de Palestina, totes elles prioritàries per la cooperació internacional de l'Ajuntament de Barcelona.
- II.** Que la Comissió de Govern de l'Ajuntament de Barcelona va aprovar el 30 de desembre de 2025 la constitució del "Districte 11: Ciutats de Palestina" com a instrument de solidaritat de l'Ajuntament de Barcelona amb Gaza i les ciutats palestines, integrat en l'estructura municipal, i amb la funció de coordinar totes les actuacions municipals de cooperació sota un mateix àmbit estratègic. Els objectius de l'actuació municipal cooperativa en l'àmbit del Districte 11: Ciutats de Palestina són donar major coherència a la cooperació de Barcelona amb les ciutats de Palestina, acompanyar i potenciar el vincle existent entre el teixit social de Barcelona i les seves contraparts a Palestina i contribuir, des de construcció d'un futur de pau, justícia i desenvolupament a Palestina.

- III.** Que l'Ajuntament de Barcelona promou la governança democràtica de les ciutats, i contribueix als processos d'enfortiment institucional i al disseny i la gestió de les polítiques públiques municipals de les ciutats de Palestina mitjançant la cooperació tècnica de ciutats. També contribueix als processos de descentralització política, administrativa i fiscal, i a la governança multinivell. Impulsa la gestió democràtica de les ciutats, fonamentada en la participació ciutadana en els processos de planificació de polítiques urbanes. Promou un paper més actiu i influent de les ciutats i les metròpolis en el sistema global de presa de decisions, mitjançant una participació forta i activa en les xarxes internacionals de ciutats.
- IV.** Que APLA - Associació d'Autoritats Locals de Palestina és una associació sense ànim de lucre que forma un marc integral que inclou totes les autoritats locals palestines i treballa per a i amb elles, per proporcionar millors serveis al ciutadà palestí defensant els seus drets i representant-los a tots els nivells nacional, regional i internacional. L'Associació es va fundar el 19 de juny de 1997 a Jerusalem.
- V.** Que APLA té la voluntat i l'interès de coordinar-se amb actors municipals internacionals amb la finalitat d'establir un marc de cooperació descentralitzada que vinculi els municipis palestins amb altres municipis de fora de palestina, inclosos municipis catalans a través d'un intercanvi de coneixements tècnics, projectes conjunts i accions basades en la solidaritat.
- VI.** Que l'Ajuntament de Barcelona té regulada la utilització de convenis administratius com a mitjà per articular la cooperació amb entitats a través de la "Normativa reguladora dels expedients d'autorització de l'atorgament de convenis administratius amb altres administracions públiques i institucions", aprovada pel decret de l'Alcaldia 27 d'abril de 2011.
- VII.** Que aquest conveni se sotmet al Reial decret 188/2025, d'11 de març, pel qual es regulen les subvencions i les ajudes en l'àmbit de la cooperació per al desenvolupament sostenible i la solidaritat global, a la Llei 38/2003, de 17 de novembre, General de Subvencions, al Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el Reglament de desenvolupament de l'esmentada Llei, a la Normativa General Reguladora de les Subvencions Municipals aprovada per l'Ajuntament de Barcelona i publicada al Butlletí Oficial de la Província del 4 de gener de 2011 i a la resta de normativa vigent que li sigui d'aplicació.

Mitjançant aquest conveni s'atorga una subvenció directa nominativa, d'acord amb el que estableix a l'article 33.1 del Reial decret 188/2025, d'11 de març, pel qual es regulen les subvencions i les ajudes en l'àmbit de la cooperació per al desenvolupament sostenible i la solidaritat global.

Que, atesa la confluència d'objectius i interessos entre ambdues parts, aquestes acorden la formalització del present conveni que es registrarà pels següents

PACTES

Primer.- Objecte

És objecte d'aquest conveni l'atorgament per part de l'Ajuntament de Barcelona d'una subvenció directa excepcional a APLA per a l'execució del seu projecte "Catalonia-Palestine

Municipal Cooperation Initiative" amb la finalitat de implementar un programa d'intercanvi tècnic municipal i accions de solidaritat entre Barcelona i d'altres ciutats de Palestina.

Aquesta subvenció es concedeix sota reserva de revocació quan hagin variat les circumstàncies o raons que en van aconsellar l'atorgament, i sense perjudici d'un rescabament quan correspongui.

Segon.- Execució del projecte

L'execució del projecte s'ha de realitzar des de 01/05/2026 a 31/12/2027 sense perjudici de les possibles ampliacions del termini, que s'han de tramitar de conformitat amb el que estableix el Reial decret 188/2025, d'11 de març.

D'acord amb l'article 15 de l'esmentat RD 188/2025, el termini d'execució del projecte subvencionat es pot ampliar sense la necessitat d'una autorització prèvia fins a un màxim de sis mesos, i s'ha de comunicar aquesta ampliació a l'òrgan concedent abans del venciment del termini inicial de finalització de l'execució. En la comunicació esmentada s'ha de motivar la necessitat d'ampliació de termini.

Les ampliacions superiors al termini que preveu el paràgraf anterior requereixen l'autorització prèvia de l'òrgan concedent en els termes que estableix l'article 12 del RD 188/2025, i per tant, l'entitat les haurà de sol·licitar amb almenys quaranta-cinc dies hàbils d'antelació a la finalització del termini d'execució.

Tercer.- Vigència

Aquest conveni serà vigent des de la data de la seva signatura fins sis mesos comptats des de la finalització del termini d'execució del projecte sense perjudici d'aquelles responsabilitats fiscalitzadores, justificatives i de seguiment i control que se'n derivin més enllà de la data de finalització.

Quart.- Aportació municipal

L'import total de la contribució de l'Ajuntament de Barcelona en virtut d'aquest Conveni és de 150.000,00 Euros, que es transferiran 75.000 Euros al 2026 amb càrrec a la partida D/0700/48903/23292 del pressupost 2026 de la Gerència del Districte11: Ciutats de Palestina, i 75.000 Euros de la partida habilitada al 2027, condicionat a l'existència de crèdit adequat i suficient, amb l'única finalitat de donar suport al projecte d'APLA, "Catalonia-Palestine Municipal Cooperation Initiative" en els termes que estableix aquest Conveni i el projecte que s'annexa. L'aportació de l'Ajuntament de Barcelona equival al 41,65 % del pressupost total del projecte fixat en 360.104 euros.

L'Ajuntament de Barcelona, i un cop signat el conveni i amb la entrada en vigor de l'acord, transferirà els fons del pressupost de 2026. Els fons previstos pel pressupost de 2027 seran transferits durant l'any 2027, després de la recepció d'un informe de seguiment de les activitats en marxa, i una justificació econòmica parcial amb una relació classificada de les despeses implementades del projecte abans del 31 de desembre de 2026. La conformitat

d'aquest informe de seguiment per part dels serveis tècnics municipals constitueix un requisit previ i imprescindible per al segon pagament de la subvenció.

Els pagaments de l'aportació municipal s'efectuarà en dos pagaments anticipats que s'abonaran com a lliurament de fons amb caràcter previ a la justificació (pagaments a compte o anticipats) per a dur a terme les actuacions inherents a la subvenció, sempre i quan el beneficiari estigui al corrent de les seves obligacions tributàries i de la Seguretat Social.

No procedirà la constitució de garantia de conformitat amb l'article 17.1 del Reial decret 188/2025.

Quan la quantia de la subvenció hagi de ser objecte de reducció per aplicació del que preveu l'article 19.3 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, la persona titular de l'òrgan concedent ha de dictar la resolució que escaigui, i s'ha de procedir al reintegrament de l'excés, sense que es meritin interessos de demora, o, en el cas de subvencions en què es prevegin pagaments successius, a la minoració del o dels pagaments restants.

Cinquè.- Abast de la subvenció

El projecte que és objecte de subvenció contempla totes les accions i/o activitats integrades en el pressupost. En conseqüència, la subvenció atorgada per l'Ajuntament haurà de ser destinada a les despeses imputables al projecte presentat i conforme el pressupost presentat.

En el cas que el pressupost final del projecte sigui superior a l'inicialment previst, l'import de la subvenció no experimentarà cap variació.

Sisè.- Règim jurídic

L'entitat APLA és la beneficiària de la subvenció, tal i com preveuen els articles 34 del Reial decret 188/2025, i resta subjecta al règim de requisits, obligacions i forma de justificació prevista en aquest i en el present conveni i, en tot allò no previst li serà d'aplicació la normativa següent:

- El Reial decret 188/2025, d'11 de març, pel qual es regulen les subvencions i les ajudes en l'àmbit de la cooperació per al desenvolupament sostenible i la solidaritat global.
- La Llei 38/2003, de 17 de novembre, abans indicada, pel que fa als articles considerats com a norma bàsica.
- El Reglament de subvencions aprovat pel Reial decret 887/2006, de 21 de juliol, pel qual s'aprova el reglament de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions, en tot allò que sigui considerat desenvolupament de la normativa bàsica indicada a la disposició final primera de la indicada Llei de subvencions.
- La Llei 1/2023, de 20 de febrer, de Cooperació per al Desenvolupament Sostenible i la Solidaritat Global.
- La Llei 22/1998, de 30 de desembre, de la Carta Municipal de Barcelona.
- La Normativa general de subvencions aprovada per l'Ajuntament de Barcelona i publicada al Butlletí Oficial de la Província de 4 de gener de 2011.

- La Llei 7/1985, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local, en tot allò considerat com a norma bàsica.
- El Decret 179/1995, de 13 de juny, pel qual s'aprova el Reglament d'obres, activitats i serveis dels ens locals.
- El Decret legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, pel qual s'aprova el text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya.
- El Reial decret legislatiu 2/2004, de 5 de març, pel qual s'aprova el text refós de la Llei reguladora de les hisendes locals.

Setè.- Despeses subvencionables.

La subvenció atorgada per l'Ajuntament només pot ser destinada al finançament de qualsevol de les despeses imputables al projecte presentat i comprensiu de l'execució. Pel que fa a despeses de recursos humans només es podrà imputar un 40 % com a despesa subvencionable.

Els impostos indirectes només seran subvencionables en el cas que siguin imputables a la realització del projecte i no siguin susceptibles de ser recuperats o deduïts per l'entitat.

D'acord amb l'article 26.2 del RD 188/2025, es podrà incloure costos indirectes fins a un màxim del 10% de la subvenció atorgada. Les quantitats imputades a la subvenció en concepte de costos indirectes no requereixen una justificació.

També són subvencionables les despeses que amb un caràcter excepcional es facin amb posterioritat al període d'execució, corresponents exclusivament a les activitats de justificació o tancament, la qual cosa inclou els costos indirectes i de personal en seu i els costos d'avaluació o d'auditoria.

Vuitè.- Resultats i/o activitats objecte del projecte subvencionat.

Els principals resultats previstos i/o les activitats a desenvolupar en el marc del present conveni són les que es detallen en el projecte annex, d'entre les que es destaquen les següents:

1. Línia d'acció 1: Rondes d'intercanvi i cooperació tècnica municipal Catalunya-Palestina.
2. Línia d'acció 2: Implementació d'un projecte de cooperació municipal a Cisjordània (coordinat per l'APLA)
3. Línia d'acció 3: Catalunya-Palestina Digital Twinning Lab
4. Línia d'acció 4: Narrativa de ciutat i accions conjuntes de visibilitat
5. Línia d'acció 5: Setmana de Solidaritat Municipal Catalunya-Palestina (virtual o híbrida)

Novè.- Responsabilitat de la beneficiària.

L'entitat és la titular i responsable única del projecte, com també de totes les activitats que conformen i integren el projecte i, en conseqüència, assumirà quantes responsabilitats

d'ordre jurídic i econòmic corresponguin en relació a l'esmentat projecte i es responsabilitzarà en exclusiva de la totalitat de la càrrega econòmica de la seva realització.

El pressupost presentat integra la previsió de tots els ingressos i les despeses derivades de l'execució. Així, l'entitat contractarà els recursos humans, materials i serveis necessaris per desenvolupar les activitats que contempla el projecte en les condicions que exigeixi la normativa aplicable.

En aquest sentit, l'entitat serà l'única responsable de tots els compromisos que s'hagin subscrit o s'hagin de subscriure amb tercers respecte l'execució del projecte o qualsevol de les activitats que l'integren, quedant així exonerat l'Ajuntament de Barcelona de realitzar qualsevol tipus de contractació, o responsabilitat derivada d'aquesta contractació.

Desè.- Justificació del projecte

Per tal de justificar que s'ha realitzat l'activitat o projecte subvencionat, l'entitat haurà de presentar un cop finalitzades totes les actuacions, el compte justificatiu amb informe d'auditor, que constarà de Memòria tècnica d'activitats en què es reculli el grau de compliment d'objectius i de resultats, el compte justificatiu de la despesa i el quadre comparatiu del pressupost per partides, aprovat i executat, amb la indicació de les desviacions esdevingudes, d'acord amb allò previst a l'article 21.3 del Reial decret 188/2025, d'11 de març, pel qual es regulen les subvencions i les ajudes en l'àmbit de la cooperació per al desenvolupament sostenible i la solidaritat global.

S'acceptaran despeses realitzades per a l'execució del projecte, encara que sigui en data anterior a la formalització del conveni, des del 01/05/2026 fins al 31/12/2027.

La presentació de l'auditoria com a forma justificativa de la despesa no eximeix la persona física o jurídica beneficiària de la subvenció de la custòdia de la documentació justificativa mentre no prescrigui l'acció de reintegrament.

En el compte justificatiu amb l'aportació d'un informe d'auditor no és necessària la presentació posterior de factures i rebuts, llevat que es requereixin en l'exercici d'actuacions de comprovació i control dels òrgans competents.

L'informe d'auditoria se sotmetrà a l'Ordre EHA/1434/2007, de 17 de maig, que aprova la Norma d'actuació dels auditors/es de comptes en la revisió de comptes justificatius de subvencions. L'auditoria ha de ser realitzada per un auditor de comptes. En el cas d'activitats desenvolupades a l'estranger, s'entendrà referit a auditors exercent al país on s'hagi de portar a terme la revisió, sempre que existeixi un règim d'habilitació. En cas de no existir l'indicat règim d'habilitació, la revisió la pot fer un auditor establert a l'esmentat país sempre que la seva designació la porti a terme l'òrgan concedent d'acord amb uns criteris tècnics que garanteixin l'adequada qualitat.

L'Ajuntament de Barcelona podrà sol·licitar la documentació suport de l'auditoria d'acord amb el que s'estableix a l'esmentada Normativa i, a més, té la facultat de comprovar en qualsevol moment i pels mitjans que estimi oportuns la realització efectiva de totes les accions i actuacions del projecte "Catalonia-Palestine Municipal Cooperation Initiative", així com

l'execució del pressupost i la destinació de les quantitats atorgades en relació a la seva finalitat i, per aquesta raó, l'Ajuntament haurà de tenir en tot moment accés lliure a la comptabilitat de l'entitat, que haurà d'aportar tota la documentació que li sigui requerida.

El termini serà de sis mesos, a comptar des de la data de finalització del projecte subvencionat.

L'Ajuntament pot ampliar, d'ofici o a petició del beneficiari, el termini establert per a la presentació de la justificació fins un màxim de la meitat del període inicialment previst, sempre que amb això no es perjudiquin drets de tercers i aquesta es produeixi abans del venciment del termini de justificació.

La petició del beneficiari d'ampliació de termini de la justificació s'ha de cursar, almenys, amb quaranta-cinc dies hàbils d'antelació a la finalització del termini de justificació. En cap cas no pot ser objecte d'ampliació un termini de justificació ja vençut.

Els acords sobre l'ampliació del termini de justificació o sobre la seva denegació s'han de notificar al beneficiari i no són susceptibles de recurs.

Onzè.- Modificacions del projecte

D'acord amb l'article 12 del Reial decret 188/2025, el beneficiari de la subvenció està obligat a executar el projecte subvencionat d'acord amb el document incorporat a l'expedient i les obligacions que estableix el present conveni.

Quan apareguin circumstàncies que alterin les condicions tingudes en compte per a la concessió de la subvenció i per a l'acompliment de l'activitat subvencionada, o que afectin la forma i els terminis d'execució de l'activitat, el beneficiari pot sol·licitar la modificació del projecte subvencionat, que es pot autoritzar sempre que no danyi drets de tercers.

En tot cas, davant l'obtenció concurrent de subvencions, ajudes, ingressos o recursos per a la mateixa finalitat, cal atènyer-se al que disposa l'apartat 2 de l'article 18 de l'esmentat Reial decret.

La modificació de la resolució es pot autoritzar quan les circumstàncies a què es refereix el paràgraf segon d'aquest pacte no siguin imputables a l'entitat beneficiària, quedin suficientment acreditades, no alterin el sentit de l'activitat principal de la intervenció subvencionada, ni el fi per al qual es va concedir la subvenció.

Aquesta autorització s'ha de sol·licitar quan es tracti de modificacions substancials, que són les que poden afectar els objectius, els resultats, la població meta o la ubicació territorial.

Les variacions quantitatives, consistents, entre d'altres, en una disminució o un augment de l'import de les actuacions, del nombre de persones ateses o d'altres circumstàncies que preveu el projecte subvencionat, quan no comportin una alteració dels resultats i objectius previstos, no necessiten una autorització prèvia, i únicament s'han de recollir en els informes corresponents, amb la finalitat que es pugui valorar el grau de compliment dels resultats previstos inicialment.

Les sol·licituds de modificació substancial s'han de dirigir a l'Ajuntament de Barcelona i s'han de presentar amb un caràcter immediat a l'aparició de les circumstàncies que la justifiquin i, en tot cas, amb anterioritat al moment en què finalitzi el termini d'execució de l'activitat determinat en la mateixa resolució, de tal manera que només es pot entendre admesa la sol·licitud si aquesta s'ha cursat, almenys, amb quaranta-cinc dies hàbils d'antelació a la finalització del termini d'execució. La presentació de sol·licituds s'ha de fer d'acord amb l'article 14 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, del procediment administratiu comú de les administracions públiques.

L'entitat APLA coneix i accepta que la no realització del projecte objecte d'aquest conveni, o la modificació no autoritzada del mateix, l'obliguen al reintegrament de les subvencions rebudes, independentment de les sancions que corresponguin, segons disposa l'article 30 del Reial decret 188/2025, d'11 de març, pel qual es regulen les subvencions i les ajudes en l'àmbit de la cooperació per al desenvolupament sostenible i la solidaritat global, i l'art. 13è de la Normativa General Reguladora de les Subvencions Municipals aprovada per l'Ajuntament de Barcelona.

L'entitat s'obliga a donar compliment a la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de Transparència, accés a la informació pública i bon govern, en els termes en que li sigui aplicable i, en concret, s'inclou a l'expedient la declaració responsable sobre les retribucions dels òrgans de direcció o administració.

Dotzè.- Finalització anticipada per esdeveniments excepcionals

D'acord amb l'article 16 del Reial decret 188/2025, d'11 de març, quan per circumstàncies excepcionals o causes de força major, degudament acreditades, no imputables al beneficiari, el beneficiari es vegi obligat a paralitzar o ampliar l'execució de l'activitat subvencionada i prevegi que la circumstància excepcional o la causa de força major no ha de desaparèixer abans de la fi del termini concedit, pot dirigir a l'Ajuntament una sol·licitud de finalització anticipada de la intervenció subvencionada, en els termes de l'article 14 de la Llei 39/2015, d'1 d'octubre, i ha de reintegrar els fons no executats.

Tretzè.- Permisos i autoritzacions

La formalització del present conveni no pressuposa la concessió de cap permís ni autorització, exempció o bonificació de taxes, preus públics o tarifes per part de l'Ajuntament de Barcelona o altres ens que en depenen. Els permisos i autoritzacions, taxes, tarifes o preus públics que puguin ser necessaris per a les activitats pròpies del projecte hauran de tramitar-se i ser satisfets per part de l'entitat davant els organismes competents. La no obtenció dels permisos, autoritzacions, llicències, pagament de taxes, tarifes, preus públics o d'altres es considerarà incompliment del projecte, i comportarà el reintegrament de la subvenció atorgada sens perjudici de les sancions que, en matèria de subvencions, puguin ser exigides.

Catorzè.- Assegurança de responsabilitat civil

L'entitat s'obliga a contractar una pòlissa d'assegurances de responsabilitat civil i accidents que cobreixi totes les activitats del projecte i activitats organitzades, siguin esportives o no, com també a tots aquells que participin o assisteixin a qualsevol activitat o esdeveniment del

projecte o a les activitats de promoció i altres vinculades que s'organitzin a la ciutat de Barcelona.

L'incompliment d'algun aspecte contemplat en aquesta clàusula es considerarà també un incompliment del projecte i comportarà el reintegrament de la subvenció atorgada sens perjudici de les sancions que, en matèria de subvencions, puguin ser exercides.

Quinzè.- Subcontractació

El beneficiari no subcontractarà amb un tercer per portar a terme l'execució total o parcial de l'activitat objecte de la subvenció i que forma part del seu objecte social o habitual. No es considera subcontractació quan el beneficiari contracti amb tercers les despeses en què hagi d'incórrer per a la realització per si mateix del projecte subvencionat.

Setzè.- Compatibilitat amb altres subvencions

Aquesta aportació econòmica de l'Ajuntament de Barcelona és compatible amb les d'altres Administracions o entitats públiques. Quan es confirmen les diverses aportacions per part de les altres administracions, l'entitat comunicarà per escrit a l'Ajuntament de Barcelona el nom de l'Administració o entitat pública col·laboradora i la quantia de la seva col·laboració.

En cas que la subvenció atorgada per l'Ajuntament de Barcelona, més els rendiments financers que genera, de forma aïllada o en concurrència amb altres subvencions, ajudes, ingressos o recursos, superi el cost del projecte, l'entitat s'obliga a reintegrar l'excés obtingut fins l'import i percentatge atorgat per la subvenció. En cas que s'hagin obtingut altres subvencions públiques, el reintegrament es realitzarà a favor de totes les Administracions que han atorgat les subvencions per l'import que resulti del percentatge corresponent a cada una de les resolucions d'atorgament. En el mateix sentit, si el cost del projecte resulta inferior al pressupostat en el projecte, l'eventual reintegrament de la subvenció es calcularà aplicant el percentatge establert en la resolució d'atorgament al cost final del projecte.

Dissetè.- Col·laboració entre les parts

Per la subvenció atorgada, l'Ajuntament de Barcelona tindrà la consideració de col·laborador institucional del projecte. A més, l'entitat, com a mesura de difusió de caràcter públic de la col·laboració per al finançament del projecte, es compromet a garantir la presència del logotip de l'Ajuntament de Barcelona de forma destacada en tots els materials i elements de comunicació o publicitat que es realitzin vinculats al projecte o a les seves activitats paral·leles. S'entenen els suports, tant analògics com digitals i tant en paper com en entorns virtuals, incloent-hi les xarxes socials i canals audiovisuals creats ad hoc, com newsletters. APLA cedeix gratuïtament a l'Ajuntament de Barcelona i de manera no exclusiva els drets de reproducció, distribució, comunicació pública i transformació sobre el material elaborat amb motiu del desenvolupament del projecte executat amb la finalitat exclusiva de fer difusió del suport municipal pels seus canals institucionals existents en la data de signatura d'aquest conveni. La cessió es fa pel període temporal de 5 anys i per a l'àmbit internacional.

Divuitè.- Ús de la llengua catalana

L'entitat es compromet a la utilització de la llengua catalana del projecte en tota la seva extensió, en els seus actes oficials, com també en els elements de difusió, promoció, informació i comunicació d'aquests destinats exclusivament en els àmbits territorials en què sigui oficial aquest idioma.

Dinovè.- Sostenibilitat i medi ambient

L'Ajuntament impulsa polítiques de sostenibilitat i medi ambient en aquelles activitats en què col·labora. Per això, l'entitat es compromet a aplicar, en la mesura de les seves possibilitats, accions que facin que el projecte sigui un esdeveniment sostenible i respectuós amb el medi ambient.

Vintè.- Transparència, confidencialitat i dades personals

Les parts i els seus treballadors s'obliguen a respectar la confidencialitat de les dades de caràcter personal, coneixements professionals que estiguin relacionats amb l'objecte del conveni i de les que n'hagin tingut coneixement en ocasió de la realització del projecte, excepte en els supòsits derivats per aplicació de la Llei 19/2014, de 29 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, i de l'acompliment de les funcions pròpies dels organismes de mesures de control i fiscalització previstes per la legislació i d'acord amb la corresponent normativa aplicable amb la seva naturalesa d'Administració pública local, autonòmica o estatal.

També s'obliguen al compliment estricte de la Llei Orgànica 3/2018, de 5 de desembre, de Protecció de dades personals i garantia dels drets digitals i de la resta de normativa vigent en matèria de protecció de dades de caràcter personal.

L'Ajuntament de Barcelona utilitzarà exclusivament les dades personals de les persones interessades necessàries per a la tramitació de la subvenció objecte d'aquest conveni, d'acord amb el tractament municipal "gestió de subvencions" amb número 0334. Les persones afectades podran exercir els seus drets d'accés, rectificació, supressió, limitació, a la portabilitat i oposició en qualsevol moment adreçant-se al Registre General de l'Ajuntament, plaça de Sant Jaume 1, 08002 Barcelona, indicant clarament a l'assumpte "Exercici de drets LOPD tercers".

També poden consultar la informació relativa a aquesta matèria a l'enllaç següent:

<https://seuelectronica.ajuntament.barcelona.cat/ca/proteccio-de-dades/consulta-el-registre-de-tractaments>

Vint-i-unè.- Suspensió o modificacions del projecte

La suspensió o modificació d'una part o de la totalitat de les activitats previstes en el projecte, sempre que siguin provocades per circumstàncies de força major i/o no imputables a la gestió o voluntat de les parts, no invalidaran la resta d'acords establerts entre aquestes. En aquest supòsit, l'import de la subvenció es revisarà en funció de les despeses realitzades o fermament compromeses per l'entitat fins el moment en què es vegi alterat el projecte, per

tal d'ajustar l'import final de la subvenció al percentatge fixat en la resolució d'atorgament respecte el cost total del projecte executat o compromès fins el moment de la suspensió.

Vint-i-dosè.- Resolució del conveni

El conveni quedarà resolt, sense perjudici d'exigir els reintegraments que si s'escau pertorquin, per alguna de les causes següents:

1. De manera automàtica per venciment del termini convingut.
2. Per mutu acord de les parts manifestat per escrit.
3. Per modificació unilateral del projecte o condicions que van donar lloc a l'atorgament de la subvenció i a la signatura del present conveni.
4. Per incompliment greu de qualsevol de les obligacions establertes en el present conveni, a instància de la part complidora. La part complidora demanarà per escrit a l'altra part el compliment de l'obligació, en el termini màxim de quinze dies naturals. Tot això sens perjudici de l'obligació de procedir al reintegrament de la subvenció o aplicació de les sancions en matèria de subvencions que puguin ser exigides.
5. Per la denúncia d'una de les parts feta amb un mínim de tres mesos d'antelació, sense perjudici de finalitzar els encàrrecs iniciats.
6. Per les causes generals establertes en la legislació vigent.

Qualsevol incompliment de les estipulacions d'aquest conveni permetrà a la part perjudicada optar per exigir-ne l'acompliment o la resolució.

Vint-i-tresè.- Comissió de Seguiment

Es crea una Comissió de Seguiment, amb els següents components:

- Per part de l'Ajuntament de Barcelona:
 - El/la Gerent del Districte 11: Ciutats de Palestina
 - El/la Coordinador/a del Districte 11: Ciutats de Palestina o persona en qui delegui.
- Per part de APLA:
 - Representant de l'entitat o persona en qui delegui
 - Tècnic responsable del projecte

Aquesta Comissió, que es reunirà com a mínim un cop durant la vigència del present conveni i celebrarà les reunions extraordinàries que es creguin convenientes a sol·licitud de qualsevol de les parts, tindrà com a principals funcions:

- Fer el seguiment i l'avaluació dels acords del present conveni.
- Valorar el desenvolupament del projecte subvencionat.

Ambdues parts, de mutu acord, poden convidar altres persones representatives a participar de la Comissió de Seguiment quan ho considerin necessari, que tindran veu però no vot.

Vint-i-quatrè.- Jurisdicció competent

Seran competents per resoldre les qüestions que puguin sorgir de la interpretació, compliment i efectes del present conveni els Tribunals de la Jurisdicció contenciosa administrativa de la ciutat de Barcelona.

Vint-i-cinquè.- Naturalesa del conveni

Aquest conveni té naturalesa administrativa i, per aquest motiu, resta sotmès a la normativa administrativa i a la jurisdicció contenciós administratiu.

Com a prova de conformitat, les parts signen aquest document, a un sol efecte, en el lloc assenyalat a l'encapçalament.

Segueixen les signatures de les persones intervinents.

Sr. Jaume Collboni, alcalde de l'Ajuntament de Barcelona.

Sr. Jordi Cases i Pallarès, secretari general de l'Ajuntament de Barcelona.

Sr. Abdulkarim AlZubaidi, president d'APLA.